

**Declassified to Public
06 September 2012**

ឯកសារទទួលបាន	
DOCUMENT RECEIVED/DOCUMENT REÇU	
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date of receipt/Date de réception): 22 / 05 / 2009
ម៉ោង (Time/Heure): 8 : 30
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: UCH APUN

E2/87.2

FORMULAIRE DE RENSEIGNEMENTS SUR LA VICTIME

Tout d'abord, je souhaite souligner que je suis un pacifiste. Je n'ai aucun désir de revanche. Cependant, la plupart des êtres humains, et en réalité la plupart des nations, attendent que les responsabilités soient établies au cas où eux-mêmes ou leurs proches venaient à souffrir. Ce processus est indispensable pour que les individus puissent cicatriser leurs blessures et que les pays anéantis puissent se reconstruire et redevenir une nation digne de ce nom.

Partie B

Description des crimes (Partie B, question 1)

- 1.1 Le 13 août 1978, le yacht de 8 mètres *Foxy Lady* mouillait dans l'une des baies de l'île Koh Tang. Le skipper et copropriétaire du bateau était mon frère, Kerry George Hamill. L'autre copropriétaire était Stuart Glass, un Canadien. La troisième personne à bord était un passager payant, nommé John Dewhurst.
- 1.2 Ce soir-là le *Foxy Lady* et son équipage ont essuyé des tirs sans sommation. Stuart Glass, qui était sur le pont, a été touché. Kerry, qui était également sur le pont, est parvenu à le mettre dans une bouée.
- 1.3 John Dewhurst, qui était à l'intérieur du bateau lors des tirs, est sorti sur le pont et a trouvé refuge avec Kerry, les deux hommes ayant sauté par dessus bord.
- 1.4 La canonnière a alors repêché les deux hommes.
- 1.5 Stuart Glass est décédé et il a été laissé à la mer.
- 1.6 Comme l'indique le rapport de la 164^{ème} Division, Meas Mutt est le responsable de la canonnière khmère rouge qui a capturé les deux innocents et tué Stuart Glass.
- 1.7 Les deux hommes ont été attachés avec des chaînes et leurs yeux ont été bandés. Ils ont ensuite été emmenés dans un cinéma de Sihanoukville où ils ont été détenus avant d'être envoyés à la prison de Tuol Sleng (S-21) à Phnom Penh.
- 1.8 Arrivés à Tuol Sleng, les deux hommes ont été interrogés et torturés, notamment au moyen de décharges électriques, très vraisemblablement par l'interrogateur en chef, le Camarade Chan. Finalement, ils ont été contraints de signer des aveux selon lesquels ils étaient des agents de la CIA.
- 1.9 Dans ses aveux inventés, Kerry a déclaré que le Colonel Sanders (celui de Kentucky Fried Chicken), était un de ses supérieurs. Il a utilisé notre numéro de téléphone (8708) comme numéro de matricule et le nom de plusieurs amis de la famille comme membres présumés de la CIA qui l'avaient formé aux opérations de surveillance, etc.
- 1.10 Environ trois semaines après sa capture, John Dewhurst a signé des aveux et il a été assassiné.

Original EN : 00281665-00281668

ឯកសារច្បាប់តាមច្បាប់ស្របច្បាប់	
CERTIFIED COPY/COPIE CERTIFIÉE CONFORME	
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ឯកសារបញ្ជាក់ (Certified Date/Date de certification): 22 / 05 / 2009
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: UCH APUN

- 1.11 Environ deux mois après sa capture, mon frère, Kerry Hamill, a signé des aveux et il a été assassiné.
- 1.12 Il ressort clairement des aveux qu'ils ont été obtenus sous la torture. Les deux hommes ont monté de toutes pièces leur « formation à la CIA » pour en faire une histoire très crédible. Ils n'ont bien évidemment jamais reçu de formation à la CIA, ce qui peut facilement être démontré.
- 1.13 On ignore par quelle méthode exacte mon frère Kerry a été exécuté, mais il est possible que ses yeux aient été bandés, qu'il ait été sorti de S-21 et emmené vers le bord d'une tranchée, qu'on lui ait demandé de s'agenouiller et qu'on lui ait asséné un coup de barre de fer sur la tête ou qu'on lui ait tranché la gorge, puis qu'il ait été enterré. Enfin, tout cela pour autant qu'il ait eu de la chance !
- 1.14 D'après certaines personnes, deux prisonniers étrangers auraient dû se mettre à l'intérieur de pneus de voiture, lesquels auraient ensuite été recouverts d'essence, puis incendiés.

1.15 Lors d'un entretien que nous avons eu, Chung Mey a laissé entendre que Him Huy et le Camarade Soer avaient joué un rôle dans ces meurtres.

Qui est responsable ? (Partie B Question 2)

2.1 Je tiens Guek Eav Kaing (alias Duch), commandant de S-21, directement responsable de la mort de mon frère. C'est lui qui a supervisé les séances de torture et donné l'ordre de le faire tuer, quelles qu'en soient les conséquences pour lui. Il avait également le pouvoir de libérer Kerry, mais il a choisi de ne pas l'exercer.

2.2 Bien que je considère que Guek Eav Kaing soit l'« autorité » directement responsable du meurtre de mon frère, la responsabilité incombe en dernier ressort aux cadres supérieurs des Khmers rouges. Ceux qui, à l'époque, avaient le pouvoir au sein du « cabinet » (pour reprendre un terme des démocraties occidentales) doivent rendre des comptes pour les événements tragiques qui ont eu lieu au Cambodge dans les années 1970.

2.3 Ils se sont comportés comme des maniaques génocidaires, d'une façon qui rappelle celle d'Adolf Hitler pendant la Deuxième Guerre mondiale.

2.4 Tout comme il n'a fallu qu'une personne (en l'occurrence Pol Pot) pour créer l'« équipe » des Frères, il n'aurait fallu qu'une seule personne pour la réduire à néant.

2.5 Je suis convaincu que l'un quelconque de ces chefs aurait pu exercer une influence sur les autres (avec subtilité et fermeté si nécessaire) et ainsi changé le cours de l'Histoire. Des centaines de milliers, voire des millions, de vies auraient pu être sauvées. Ainsi que celle de mon frère et de ses amis.

2.6 Il ressort clairement de documents historiques que certains de ces chefs avaient des doutes, mais personne n'a eu le courage de prendre la voie la plus difficile et de faire « ce qu'il fallait ». Au contraire, à l'instar de la rivière, ils ont choisi la ligne de moindre résistance. Honte à eux. Honte à eux tous pour leurs actes lâches et sauvages.

2.7 Ces chefs ou « Frères », comme ils se sont fait appeler, sont les suivants :

1 Pol Pot (décédé)

2 Nuon Chea

3 Ieng Sary

4 Khieu Samphan

5 Ta Mok (décédé)

6 Ieng Thirth

7 Son Sen (décédé)

8 Yun Yat (décédé)

9 Ke Pauk (décédé)

2.8 Cependant, ceux qui ont suivi et donné les ordres et qui ont décrété une telle violence doivent également rendre des comptes. Même si certains auraient été la cible de menaces en cas de désobéissance, la plupart d'entre eux auraient pu écouter leur bon sens moral et les principes du bouddhisme et ainsi refuser de respecter les ordres génocidaires.

2.9 S'il l'avait voulu, l'un quelconque de ces individus ayant pris part à ce massacre aurait pu exercer une influence pour le bien de tous.

2.10 Dans la mesure où un système d'une telle brutalité reste toujours instable, il était toujours possible d'organiser une rébellion et une désobéissance civile à des échelons plus bas. Or, aucun des responsables khmers rouges n'a saisi cette chance.

PARTIE C : DEMANDE DE CONSTITUTION DE PARTIE CIVILE**1. Je souhaite être entendu dans le cadre des procédures relevant du dossier n° 001****2. Dommages corporels, pertes ou préjudice**

- 2.1 Kerry Hamill était l'aîné de cinq enfants dans notre famille, qui comptait également John, Peter, Sue et moi, Robert, le cadet.
- 2.2 A Whakatane, Nouvelle-Zélande, en 1978, l'année où Kerry a été tué, nous ignorions tout à fait ce qui se passait. Quelques semaines se sont écoulées sans nouvelle de Kerry. Les semaines sont devenues des mois, et toujours pas de nouvelle de Kerry, qui avait pourtant pris l'habitude de nous écrire souvent.
- 2.3 La maison familiale était située à l'embouchure de la rivière Whakatane. Vers la fin de l'année, il arrivait que ma mère, Esther Hamill, regarde la mer et dise « Tout va bien. Il reviendra à Noël pour nous faire une surprise ». Nous nous attendions à moitié à ce que le yacht apparaisse à tout moment à l'horizon. À la maison, nous nous accrochions désespérément à cet espoir.
- 2.4 Noël 1978 est venu, puis parti, puis le Nouvel-An, et nous restions sans nouvelle.
- 2.5 Au fur et à mesure que le temps passait, mes parents sont devenus de plus en plus anxieux. Nous continuions d'espérer une issue heureuse mais, en notre for intérieur, nous pensions tous la même chose : quelque chose de terrible était arrivé à mon frère.
- 2.6 Mon père, Miles Hamill, a écrit plusieurs lettres à des ports de Singapour, de Malaisie et de Thaïlande pour avoir des renseignements sur l'endroit où se trouvait le *Foxy Lady* et savoir si des gens l'avaient vu. Il a également écrit au Ministre des affaires étrangères pour savoir si des épaves de bateaux avaient été repérées dans les parages ou si des événements inhabituels étaient survenus et méritaient d'être signalés.
- 2.7 Près d'un an après la capture de Kerry, nous avons appris qu'il avait été capturé, torturé et tué par le régime des Khmers rouges de Pol Pot.
- 2.8 Nous avons appris ce qui était arrivé grâce aux informations à la radio et dans les journaux. Personne dans le Gouvernement néozélandais n'avait pris la peine d'en informer mes parents.
- 2.9 Je me rappelle avoir appris la nouvelle en lisant la une d'un journal local. Un voisin nous avait appelés en nous recommandant d'aller acheter un exemplaire du journal.

- 2.10 Nous étions anéantis.
- 2.11 Je me rappelle avoir enlacé mon père dans la cuisine. Nous avons tous les deux pleuré, pendant assez longtemps je pense.
- 2.12 En l'absence de la dépouille de Kerry, une messe du souvenir a été tenue.
- 2.13 Des documents officiels nous sont parvenus d'Interpol contenant les aveux de Kerry et confirmant ce qui était arrivé.
- 2.14 L'année d'attente et d'espérance qui venait de s'écouler en appréhendant le pire a été une épreuve terrible pour notre famille. Quelque part, il aurait mieux valu savoir ce qui était arrivé dès la mort de Kerry.
- 2.15 L'année qui a suivi était encore pire. Durant les 12 mois qui ont suivi, mes parents ont tenté de savoir ce qui s'était réellement passé et de comprendre pourquoi le Gouvernement néozélandais continuait de soutenir le régime de Pol Pot. Dans le même temps, ils devaient continuer à faire marcher les affaires et à éviter la faillite.

- 2.16 La vie familiale s'est désintégrée. J'ai trouvé refuge dans l'alcool et, même si je n'avais que 15 ans, je m'enivrais plusieurs soirs par semaine. Mes parents ont géré leur tristesse de leur propre manière et soit ne prêtaient pas attention à mon comportement déplorable, soit se sentaient impuissants. En réalité, j'ai perdu aussi bien Kerry que mes parents.
- 2.17 Quand j'étais à la maison, il arrivait souvent que je me dispute violemment avec mon deuxième frère aîné John, qui avait été diagnostiqué comme malade mental. Je pense que la disparition de son frère l'a considérablement affecté.
- 2.18 Deux ans après la capture de Kerry, John s'est suicidé en se jetant d'une falaise près de la maison familiale.
- 2.19 Kerry et John sont tous les deux morts à l'âge de 28 ans.
- 2.20 Il est impossible de mesurer les effets que ces pertes ont eus sur notre famille. Ils sont tout simplement considérables et incompréhensibles.
- 2.21 Je pense souvent à quel point les choses auraient été bien meilleures si Kerry n'avait pas perdu la vie. C'est impossible à dire.
- 2.22 J'éprouve également une grande empathie pour les Cambodgiens qui ont perdu tellement de leurs proches, et dans de nombreux cas, plusieurs membres de leur famille. Je ne parviens pas réellement à m'imaginer la peine et la douleur qu'ils ont éprouvées, ni leur rage, leur désespoir et leur peur. Qu'ils reçoivent tous mon amour.
- 2.23 Pour conclure, je veux dire que mon frère était une personne merveilleuse qui a laissé un très grand vide. J'aurais aimé qu'il rencontre ma femme et mes enfants et qu'eux le rencontrent
- 2.24 Récemment, un ami de Kerry le décrivait comme « un homme très beau, magnifique ».

REMARQUE

Ce document a été rédigé sur la base d'expériences personnelles, de recherches menées par moi-même, James Bellamy et le Centre de documentation du Cambodge (DC-Cam).

Des renseignements ont également été pris auprès de personnes qui avaient mené leurs propres recherches, y compris les membres de la famille d'autres victimes et des journalistes. Des amis proches, des anciens partenaires et des membres de la famille de John Dewhurst et de Stuart Glass ont été contactés en Australie, au Canada et en Angleterre. Nous avons parlé avec des touristes qui étaient montés avec Kerry à bord du *Foxy Lady* pour son dernier voyage, avant que John Dewhurst n'embarque.

La plus grande partie de nos renseignements proviennent d'aveux émanant de DC-Cam et d'entretiens menés par cinq anciens cadres des Khmers rouges à Phnom Penh qui travaillaient à la prison de Tuol Sleng durant l'année 1978 : Him Huy, le Camarade Seour, le Camarade Pouy, le Camarade Suti et Nhmen Em. Vannak et Chung Mey, rescapés de la prison de Tuol Sleng, ont également été interrogés.